

		به نام خدا			نام درس: عربی زبان قرآن
		اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران			رشته تحصیلی: ریاضی - تجربی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۶		اداره آموزش و پرورش منطقه ۱			پایه تحصیل: دهم
مدت امتحان: ۷۰		دبیرستان علامه حلی ۳ - متوسطه دوم			دبیر: شانه دشتی
شماره صندلی:		امتحان پایانی دوم - خرداد ماه سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱			نام و نام خانوادگی:
تعداد سوالات: ۴ صفحه					نمره به عدد:
امضای دبیر		نمره به عدد:	نمره	امضای دبیر	نمره به حروف:
تاریخ:		نمره به حروف:	تجدید نظر	تاریخ:	
بارم	سوالات				ردیف
۰/۵	۱- تَرجم الكلمات التي تحتها خط: الف- قَدْ تَفَقَّشَ عَيْنَ الحَيَاةِ فِي السُّلَمَاتِ. ب- مِياهُ المُسْتَنْقَعَاتِ ذَاتِ الرَّحْمَةِ كَرِيمَةٍ.				۱
۰/۵	۲- اكتب في الفراغين الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: كلمتان زائدتان قَدْرٌ ، ظَلام ، إِساءةٌ ، إِسْطِطَاعٌ ، فِرْحٌ ، إِحْسان الف: المترادفتين: = ب: المتضادتين: ≠				۲
۰/۵	۳- عین الكلمة التي لا تُناسب الكلمات الأخرى في المعنى: ۱: الف- الشَّحن ب- الشَّرِيحة ج- الجِوَال د- الشَّاي ۲: الف- الأمطار ب- الغيوم ج- المَطَار د- الشُّوْج				۳
۰/۵	۴- اكتب مفرد أو جمع الكلمتين: الف- أفلام (مفرد آن) ب- شاطي: (جمع آن)				۴
۰	۵- تَرجم هذه الجمل:				
	۱- قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۲- أَمْرُهُمْ ذُو الْقَرْنَيْنِ بِأَنْ يَأْتُوا بِالْحَدِيدِ وَالنَّحَاسِ. ۳- ثَمَانِينَ فِي الْمِثَّةِ مِنْ مَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ حَشْرَاتٌ . ۴- كَانَتْ السَّمَاءُ تُمَطِّرُ أَسْمَاكًا. ۵- عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَاشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلِيمًا.				

- ٦- لِسَانُ الْقِطِّ مَمْلُوءٌ بِغَدَدٍ تُفْرِزُ سَائِلًا مُظْهِرًا.
 ٧- ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ.
 ٨- تَعَالَى تَقَرُّأَ هَذَا الْخَبْرَ فِي الْإِنْتَرْنِتِ.
 ٩- وَحَدَّثَ رَاحَةَ الْوَدِّ إِنْ شَمَمْتَ رُفَاقِي.
 ١٠- أَنْظِرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَدَوْتُهَا مُسْتَعْرَةً

إِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الْمَحْصِيحَةَ:

- ١- رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا.
 الف- پروردگارا، اگر گناه کردیم یا خطا کاریم ما را بازخواست مکن.
 ب- پروردگارا، اگر فراموش کردیم یا خطا کردیم ما را بازخواست مکن.
 ٢- وَالَّذِينَ إِذَا اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَنَامُوا الصَّلَاةَ .
 الف- و همانها که خواسته آفریدگارشان را برآوردند و صبر و نماز پیشه کنند.
 ب- و کسانی که خواسته پروردگارشان را برآوردند و نماز برپا داشتند.

كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ:

- الف- يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَبَنُونَ . روزی که نه دارایی و نه فرزندان
 ب- وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ . و در میان آنها مشورت هست.
 ج- إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ . بی گمان خوبی ها، را از میان می برد.

صَّعْ هَذِهِ الْجُمْلِ وَ التَّرَاكِيِبِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ: كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ

- هؤلاء الأصدقاء ، هاتان الرجاءتان ، تلك البطارية ، هذان الدليلان ، هؤلاء الفائزات
 الف- مفرد مونث: ب- جمع مكسر:
 ج- مثنى مونث: د- جمع مونث:

عَيْنُ نَوْعِ الْفِعْلِ: فَقَطْ نَوْعُ فِعْلِ اِزْ نَظَرٍ (اَمْرٌ - مَاضٍ - مَضَارِعٌ) بُوْدُنْ رَا مَشْخَصْ كَنِيْدٌ.
الف- فَاَسْتَغْفِرُوْا لِذُنُوْبِهِمْ وَ مَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوْبَ اِلَّا اللّٰهُ.

فِعْلٌ مَاضٍ
فِعْلٌ مَضَارِعٌ

ب- فَاَصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَ اِسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ.

فِعْلٌ اَمْرٌ
فِعْلٌ اَمْرٌ

عَيْنُ الْجَوَابِ الصَّحِيْحُ:

١- المَاضِ مِنْ مَجَارِيْدٍ: ب- حَاوَلْتُ ٢- التَّهَى مِنْ تُقْبَلُوْنَ: الف- لَا تُقْبَلُوْا

٣- المَسْتَقْبَلُ مِنْ تَكْتُمُ الف- سَوْفَ يَبْتَسِمُ ٤- المَصْدَرُ مِنْ عَلَّمَ: ج- تَعْلِيْمٌ

صَعَّبَ فِي الْفَرَاغِ الْاَوَّلِ تَحْدِيْدًا تَبْيِيْحًا فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عِدَدًا اَصْلِيًّا:

الف- الْيَوْمُ السَّادِسُ مِنْ يَوْمِ الْاَسْبُوْعِ يَوْمَ الْخَمِيْسِ.

ب- تَحْمَسَةٌ وَ سَبْعُوْنَ زَائِدٌ مِثْلُ عَشْرُوْنَ يُسَاوِيْ مِئَةً.

عَيْنُ الْمَحَلِّ الْاِعْرَاقِي لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَا حِطُّ:

الف- ثَمْرَةُ الْعِلْمِ اِخْلَاصُ الْعَمَلِ. ب- بَرَزَ الْفَلَاحُ الْمَجِيْدُ اَشْجَارَ الثُّجَاجِ.

خَبْرٌ
فَاعِلٌ صِفَتٌ

ج- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. د- اَحَبُّ عِبَادِ اللّٰهِ اِلَى اللّٰهِ اَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.

مَبْتَدَأٌ
مُضَافٌ اِلَيْهِ
جَارٌ مَجْرُورٌ

عَيْنُ الْفِعْلِ الْمَجْهُوْلِ، ثُمَّ تَرْجِمُهُ اِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

الف- يُعْرَفُ الْمَجْرِمُوْنَ بِسِيْمَاهُمْ. يُعْرَفُ، شَنَاخْتُهُ مِى

ب- شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي اُنزِلَ فِيْهِ الْقُرْآنُ. اُنزِلَ، فَاذِلْ شَدَّ

١/٥	<p>عَيْن اسم الفاعل وَ اسم المفعول وَ اسم المبالغة ، ثُمَّ ترجمها:</p> <p>الف- هُوَ طَيَّارٌ ايراني .</p> <p>ب- كَاتِمٌ العليم ، يَلْعَنُهُ كُلُّ شَيْءٍ .</p> <p>ج- هُوَ مُجَهَّزٌ بِسِلَاحِ العليم .</p> <p>طَيَّار : اسم مبالغه ، خلبان</p> <p>كَاتِم : اسم فاعل ، پنهان كننده</p> <p>مُجَهَّز : اسم مفعول ، آماده شده</p>	١٤
	<p>ضع في الفراغ كلمة مناسبة من الكلمات ؟ [كلمه زائده] « مُفسدون - الغراب - أساور - البومة - الشعب »</p> <p>(١) لا تقبل الشعب الايراني الضغظ .</p> <p>(٢) يرسل الغراب أخبار الغابة .</p> <p>(٣) إن يا جوج و ما جوج مُفسدون في الارض . (الكهف)</p> <p>(٤) اشتري أبي لأختي الصغيرة أساور من ذهب .</p>	١٥
	<p>عَيْن الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع ؟ (جمله درست و غير درست را بر اساس حقيقت و واقعت معين كن)</p> <p>الف) عُصون الربيع بديعة جميلة . <input type="checkbox"/> صحيح</p> <p>ب) الطاووس من الطيور المائية تعيش فوق جبال الثلج . <input type="checkbox"/> خطأ</p> <p>ج) الأعشاب الطبية نباتات مفيدة للمعالجة نستفيد منها كدواء . <input type="checkbox"/> صحيح</p> <p>د) يحتفل الإيرانيون كل يوم من أيام السنة الشمسية . <input type="checkbox"/> خطأ</p>	١٦
٥	<p>أكتب وَ عَيْن الجواب الصحيح حَوْل الحوار:</p> <p>١- كَم عُمْرِكَ ؟ سِتَّةَ عَشَرَ</p> <p>٢- مَتَى مَوْعِدُ الغداءِ ؟ الف- التاسعة</p> <p>ج- السابعة</p> <p>ب- الثانية عشرة</p>	١٧



به نام خدا

اداره آموزش و پرورش منطقه یک شهر تهران

نام درس: عربی زبان قرآن

رشته تحصیلی:

دبیرستان علامه حلی ۳ - متوسطه دوم

ریاضی تجربی

امتحان پایانی دوم - خرداد ۱۴۰۲ سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

پایه تحصیلی: دهم

مصصح: شانه دشتی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۶

مدت امتحان: ۷۰

تعداد سوالات: ۵ صفحه

ردیف

بارم

کلید و پاسخنامه سوالات عربی زبان قرآن ۱

تَرْجَمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظُّ:

الف- گاهی جستجوی شود

ب- مردابها

۰/۵

۱

اُكْتُبْ فِي الْفَرَاقِينَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: كَيْمَتَانِ زَائِدَتَانِ

قَدَّرَ ، ظَلَامَ ، إِسَاءَةَ ، اسْتَطَاعَ ، قَرِحَ ، إِحْسَانَ

الف: المترادفتين: قَدَّرَ - اسْتَطَاعَ
ب: المتضادتين: إِسَاءَةُ ≠ إِحْسَانًا

۰/۵

۲

عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْآخَرَى فِي الْمَعْنَى:

۱: د- الشاي

۲: ج- المطار

۰/۵

۳

اُكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ:

الف- أفلام (مفرد آن): فِلم
ب- شاطي: (جمع آن): شواطئ

۰/۵

۴

تَرْجَمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ:

۱- گفت قطعاً من میدانم آنچه را شما نمی دانید.

۲- ذو القرنین دستور داد که آهن و مس بیاورند.

۳- هشتاد درصد از موجودات جهان از حشرات هستند.

۴- گویا آسمان ماهیهایی می باراند.

۵- همه مردم باید با یکدیگر بصورت مسالمت آمیز همزیستی کنند.

۰

۵

- ۶- زبان گربه پر از غده هایی است که مایع پاک کننده ای ترشح می کند.
 ۷- چشمه ای حکمت از قلبش بر زبانش ظاهر می شود.
 ۸- بیا این خبر را در اینترنت بخوانیم.
 ۹- اگر خاک قبرم را ببوی بوی عشق را می یابی.
 ۱۰- به خورشیدی نگاه کن که پاره آتش آن فروزان است.

إِنْتَخِبَ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:

- ۱- رَبَّنَا لَا تُؤْخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا.
 ب- پروردگارا، اگر فراموش کردیم یا خطا کردیم ما را بازخواست مکن.
 ۲- وَالَّذِينَ إِذَا اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ.
 ب- و کسانی که خواسته پروردگارش را برآورند و نماز بر پا داشتند.

كَمَلِ الْفَرَغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ:

- الف- يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَبَنُونَ . روزی که نه دارایی و نه فرزندان سودی رسانند
 ب- وَ أَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ . و در کارشان میان آنها مشورت هست.
 ج- إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ . بی گمان خوبی ها، بدی ها را از میان می برد.

صَحِّحْ هَذِهِ الْجُمْلَ وَ التَّرَاكِيِبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ: كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ

- هولاء الأصدقاء ، هاتان الرُّجَاجَتَانِ ، تلك البطارية ، هذان التِّلِيَانِ ، هولاء فائزات
 الف- مفرد مونث: تلك البطارية ب- جمع مكسر: هولاء الأصدقاء
 ج- مثنى مونث: هاتان الرُّجَاجَتَانِ د- جمع مونث: هولاء فائزات

عَيْنُ نَوْعِ الْفِعْلِ: فَقَطْ نَوْعُ فِعْلِ اِزْ نَظَرٍ (اَمْرٌ - مَاضِي - مُضَارِعٌ) بُوْدُنْ رَا مَشْخَصْ كُنِيْدٌ.
الف- فَاَسْتَغْفِرُوْا لِذُنُوْبِهِمْ وَ مَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوْبَ اِلَّا اللّٰهُ.

ب- فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَ اِسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ.

عَيْنُ الْجَوَابِ الصَّحِيْحِ :

- ١- المَاضِي مِنْ يُحَاوِلُ : الف- تَحَوَّلَ ب- حَاوَلَ ج- حَوَّلَ
٢- التَّهْيِ مِنْ تُقْبَلُوْنَ : الف- لَا تُقْبَلُوْا ب- مَا تُقْبَلُوْا ج- لَا تَقْبَلُ
٣- الْمُسْتَقْبَلِ مِنْ يَبْتَسِمُ : الف- سَوْفَ يَبْتَسِمُ ب- اِبْتَسَمَهُ ج- سَوْفَ اَبْتَسَمَ
٤- الْمَصْدَرِ مِنْ عَلَّمَ : الف- اسْتَعْلَمَ ب- مَعَامَلَهُ ج- تَعْلِيْمَهُ

ضَعَّ فِي الْفَرَاغِ الْاَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيْبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا اَصْلِيًّا:
الف- الْيَوْمُ مِنْ اَيَّامِ الْاَسْبُوْعِ يَوْمَ الْخَمِيْسِ.
ب- خَمْسَةٌ وَ سَبْعُوْنَ زَائِدٌ يُسَاوِي مِئَةً.

عَيْنُ الْمَحَلِّ الْاِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ:

- الف- ثَمْرَةُ الْعِلْمِ اِخْلَاصُ الْعَمَلِ. ب- يَزْرَعُ الْفَلَاحُ الْمُجْدُ اشْجَارَ الثُّفَاجِ.
ج- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. د- اَحَبُّ عِبَادِ اللّٰهِ اِلَى اللّٰهِ اَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.

عَيْنُ الْفِعْلِ الْمَجْهُوْلِ، ثُمَّ تَرْجِمُهُ اِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

الف- يُعْرَفُ الْمَجْرِمُونَ بِسِيْمَاهُمْ. ،

ب- شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي اُنزِلَ فِيْهِ الْقُرْآنُ. ،